

# ¡Hable!

## Si desea obtener información más detallada, visite:

Gift of Life Donation Initiative  
[www.organdonor.gov](http://www.organdonor.gov)

Red unida para compartir órganos  
(United Network For Organ Sharing)  
[www.unos.org](http://www.unos.org)

Asociación de organizaciones para la  
obtención de órganos  
(Association of Organ Procurement Organizations)  
[www.aopo.org](http://www.aopo.org)

Arbor Collaborative Research para la Salud (Arbor  
Research Collaborative for Health)  
[www.arborresearch.org](http://www.arborresearch.org)

Fundación nacional del riñón  
(National Kidney Foundation)  
[www.livingdonors.org](http://www.livingdonors.org)

*Cómo evitar errores en su cirugía*  
(*Help avoid mistakes in your surgery*)  
[www.jointcommission.org/topics/  
speak\\_up\\_preventing\\_surgical\\_errors.aspx](http://www.jointcommission.org/topics/speak_up_preventing_surgical_errors.aspx)

*Health Care at the Crossroads: Strategies for  
Narrowing the Organ Donation Gap and Protecting  
Patients (Encrucijada en la atención médica:  
Estrategias para reducir la brecha entre la donación  
de órganos y la protección de los pacientes).*  
[www.jointcommission.org/organ\\_donation/](http://www.jointcommission.org/organ_donation/)

Programa de certificación del centro de trasplantes  
de The Joint Commission  
[www.jointcommission.org/certification/  
dsc\\_transplant.aspx](http://www.jointcommission.org/certification/dsc_transplant.aspx)



Información acerca  
de la donación de  
órganos en vida

Cada año, más de 6,000 estadounidenses se convierten en donantes de órganos en vida. Generalmente, muchos de ellos son donantes de riñón, aunque también se puede donar parte del hígado, pulmón o páncreas. Si considera la idea de convertirse en donante de órganos en vida, en este folleto encontrará preguntas importantes que deberá plantear a su equipo de atención de salud acerca del proceso de donación.

### ¿Cualquier persona puede donar sus órganos?

No. Los donantes de órganos en vida deben ser personas sanas y no padecer determinadas enfermedades como diabetes, cáncer y enfermedades del hígado, el corazón o la sangre. Además, el tipo de sangre del donante debe ser compatible con el tipo de sangre de la persona que recibirá el trasplante. Como último requisito, los donantes deben ser capaces de soportar el estrés asociado con la cirugía y la recuperación.

### ¿Me harán exámenes médicos?

Sí. Su equipo de atención de salud le hará exámenes para determinar si su estado de salud es el adecuado para donar sus órganos. Debe informarles acerca de su historial médico y consultarles acerca de cualquier duda que tenga.

### ¿Existen riesgos?

Todas las cirugías implican riesgos, incluyendo la muerte. Siempre existe el riesgo de que se presenten infecciones u otras complicaciones. Infórmese acerca de los riesgos de su cirugía.

### ¿Me darán el mismo tipo de atención médica que a la persona que recibe el órgano?

Tanto usted como la persona receptora del órgano deben recibir atención médica de calidad.

### ¿La donación de órganos en vida siempre tiene buenos resultados?

No. En ocasiones, el cuerpo de la persona receptora rechaza el nuevo órgano. O puede ocurrir que el

receptor del órgano tenga complicaciones. Puede consultar acerca de los resultados previstos para la cirugía de la persona que recibe el órgano y los riesgos que puede correr.

### ¿Puedo cambiar de opinión?

Sí. Puede cambiar de opinión en cualquier momento y por cualquier motivo. La donación de órganos es una decisión personal. Nadie puede tomar esta decisión por usted. No debe sentir presión para donar un órgano.

### ¿Cómo debo prepararme para la cirugía?

- Consulte a su empresa de seguro médico si cubrirá los gastos de su atención médica y de las complicaciones surgidas a raíz de la cirugía. Averigüe también si su prima o cobertura cambiará como resultado de su donación.
- Consulte a su compañía de seguro de vida si su prima o cobertura se modificará.
- Averigüe cuál es la política por ausencia médica en su trabajo. Si tiene que ausentarse por un tiempo sin goce de sueldo o con una reducción de sueldo, deberá planificar su presupuesto.
- Pida al hospital que lo ayude a ponerse en contacto con alguna persona que haya sido donante de órganos. Así tendrá una idea más clara acerca de lo que pasará.
- Pida a alguna persona de confianza que se quede con usted en el hospital. Esta persona podrá asegurarse de que usted reciba la atención que necesite para su comodidad y seguridad.

### ¿Qué sucede luego de la cirugía?

- Si la cirugía se llevará a cabo fuera de su ciudad de residencia, haga arreglos para volver a su casa luego del alta. También puede solicitarle al hospital que le ayuden a encontrar un lugar donde hospedarse hasta que se recupere y pueda viajar.
- Si vive solo/a, con sus hijos o con la persona que recibirá el órgano, busque una persona de confianza

que pueda encargarse de su cuidado mientras se recupera. Es posible que se encuentre débil, sienta dolor o cansancio. Los medicamentos para el dolor pueden hacer que sienta adormecimiento.

### ¿Qué preguntas debo hacerle a mi médico?

- ¿La donación de órganos es la única solución para la persona que la necesita?
- ¿Qué exámenes se realizarán para asegurarse de que una persona es lo suficientemente sana para ser donante?
- ¿El hospital cuenta con una unidad especial o personal de enfermería calificado para la atención de donantes de órganos en vida?
- ¿Mi cirujano ha realizado esta operación antes? ¿Cuántas veces?
- ¿Cuáles son los riesgos de la cirugía?
- ¿Qué medicamentos tendré que tomar? ¿Existen efectos secundarios? ¿Tendré que tomar medicamentos durante mucho tiempo?
- ¿Qué tipos de atención y cuidados de seguimiento necesitaré? ¿Quién supervisará la recuperación?
- ¿Cuánto tiempo tardaré en recuperarme? ¿Será difícil?
- ¿Tendré que recibir terapia física o de algún otro tipo?
- ¿Cómo me afectará en el futuro el donar un órgano? ¿Qué riesgos existen de que la donación de órgano falle luego de la cirugía?
- ¿Cuándo podré hacer ejercicio? ¿Cuándo podré volver a mi rutina regular? ¿Hay algunas actividades o deportes que no podré practicar después de la donación? ¿Afectará a mi capacidad de trabajo?
- ¿El cirujano sigue el protocolo universal de The Joint Commission para evitar equivocarse de lugar, de procedimiento y de paciente durante la cirugía (Preventing Wrong Site, Wrong Procedure and Wrong Person Surgery™)?